

# RESOL VA22

Montage

Connexion

Maintenance

Exemple



48002970

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit RESOL.  
Veuillez lire ce manuel attentivement afin de pouvoir utiliser le produit de manière optimale.

# VA22

FR

Manuel

[www.resol.de](http://www.resol.de)

## Vanne motorisée à 2 voies

## Sommaire

Recommandations de sécurité .....	2	4.1. Schéma d'installation .....	5
Caractéristiques techniques et présentation des fonctions.....	3	5. Commande tout ou rien (avec phase continue L) .....	5
1. Réglage manuel.....	3	6. Description technique pour RESOL VA22....	6
2. Dimensions.....	4	7. Exemple .....	7
3. Position de montage.....	4	Achévé d'imprimer .....	8
4. Notice d'installation .....	5		

## Recommandations de sécurité:

Veillez lire les informations suivantes attentivement avant de mettre en service l'appareil. L'installation et la mise en service de l'appareil doivent être effectuées conformément aux règles techniques en vigueur. Veuillez respecter les règles de prévention contre les accidents de travail. Toute utilisation contraire aux modalités d'application du présent manuel ainsi que toute modification entreprise pendant le montage de l'appareil exemptent le fabricant de toute responsabilité. Veuillez respecter, en particulier, les règles techniques suivantes:

DIN 4757, 1ère partie

Installations de chauffage solaire avec eau et mélanges d'eau comme liquides caloporteurs; recommandations de sécurité

DIN 4757, 2ème partie

Installations de chauffage solaire avec liquides caloporteurs organiques; recommandations de sécurité

DIN 4757, 3ème partie

Installations de chauffage solaire; panneaux solaires; définitions; recommandations de sécurité; contrôle de la température de stagnation

DIN 4757, 4ème partie

Installations solaires thermiques; panneaux solaires; détermination du degré d'efficacité, de la capacité thermique et des pertes de pression.

De plus, les normes européennes CE suivantes sont en cours d'élaboration:

EN 12975-1

Installations solaires thermiques et leurs composants; panneaux, 1ère partie: directives générales

EN 12975-2

Installations solaires thermiques et leurs composants; panneaux, 2ème partie: processus de vérification

EN 12976-1

Installations solaires thermiques et leurs composants; installations préfabriquées, 1ère partie: directives générales

EN 12976-2

Installations solaires thermiques et leurs composants; installations préfabriquées, 2ème partie: processus de vérification

EN 12977-1

Installations solaires thermiques et leurs composants; installations assemblées à façon, 1ère partie: directives générales

EN 12977-2

Installations solaires thermiques et leurs composants; installations assemblées à façon, 2ème partie: processus de vérification

EN 12977-3

Installations solaires thermiques et leurs composants; installations assemblées à façon, 3ème partie: contrôle d'efficacité de ballons d'eau chaude.

## Vanne motorisée à 2 voies

## Caractéristiques techniques

## Moteur

**Tension nominale:** 230 V~, 50 Hz**Moteur:** moteur synchrone**Charge de l'interrupteur de fin de course:**  
5(1)A, 250V~, 50 Hz**Puissance nominale:** 7,5 VA max.**Isolant:** II**Type de protection du moteur:** IP44**Durée d'actionnement:** 30s / 90°**Mode de fonctionnement:** ouvert - fermé**Température ambiante:** 0° C...+50° C**Moment du couple de rotation:** 6 Nm (max. 8 Nm)**Branchement électrique:** ligne de commande 4 x 0,5 mm<sup>2</sup>

## Vanne

**Température du liquide:** 0° C ... +120° C**Pression nominale:** PN 15 (max. PN 16)**Raccords vanne:** raccords filetés femelle des deux côtés**Débit:** vanne ouverte au maximum selon le DN**Corps de la vanne:** en laiton moulé (CuZn40Pb2)**Raccords vanne:** en laiton (CuZn40Pb2)**Tige de la vanne:** en laiton (CuZn40Pb2)**Bille de la vanne:** en laiton chromé (chrome dur)**Joint de la bille:** joint à bague téflon PTFE**Joint de la tige:** 1 x joint rond EPDM, 1 x joint rond viton  
et 1 x joint rond PTFE**Joint de la tige côté vanne:** 1 x joint rond EPDM, ce joint  
supplémentaire compense la compression axiale entre la tige  
de vanne et sa rainure

## VA22

## Domaine d'utilisation:

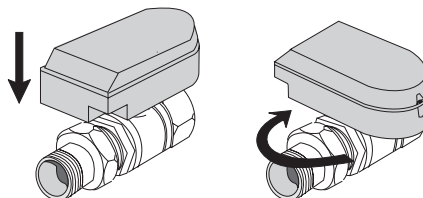
La vanne à bille à 2 voies RESOL VA22 fonctionnant avec un électromoteur a été fabriquée conformément au niveau international de production. Elle est conçue pour les systèmes de chauffage conventionnel et solaire ainsi que pour les systèmes de production d'eau chaude et d'irrigation. Elle offre de multiples possibilités d'exploitation dans le domaine de la distribution de l'énergie.

## Caractéristiques:

Modèle compact, forme séduisante et design moderne; moteur doté d'un boîtier protecteur. Réglage manuel ultra-simple pour mise en marche ou mise en mode de secours. Branchement électrique universel à travers relais intégré (230 V~). La vanne fonctionne sur la base d'un système par tout ou rien. La sortie de signalisation de l'interrupteur de fin de course en position de vanne peut s'utiliser pour la commande. Le sens du débit, variant selon la position de la bille de la vanne, est indiqué en blanc sur celle-ci. Il est possible de remplacer rapidement le moteur sans démonter la vanne. Lorsque la vanne est ouverte au maximum, il n'est pas possible de réduire le débit (pour les modèles DN20 et DN25).

## 1. Réglage manuel

1. Presser le moteur contre la vanne
2. Régler le moteur sur la position souhaitée (indicateur ouvert - fermé). Si vous lâchez le moteur, il encliquete. Pour l'opération automatique, régler le moteur sur la position de base.

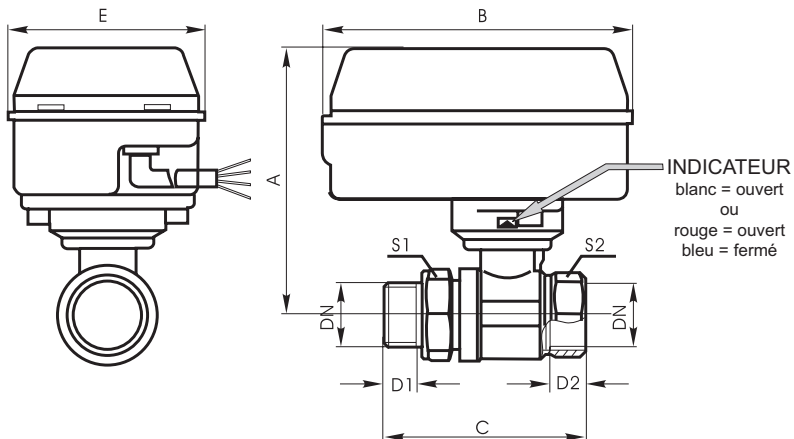


Après avoir effectué un réglage manuel, veiller à remettre le moteur en position standard de base.

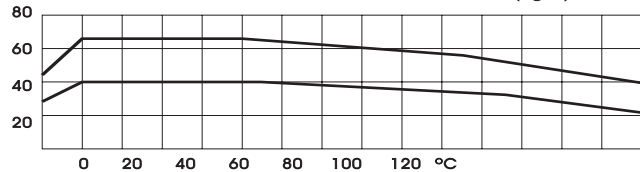
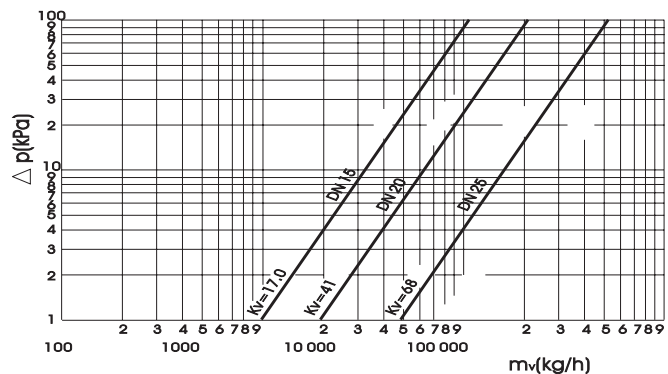


## Vanne motorisée à 2 voies

### 2. Dimensions

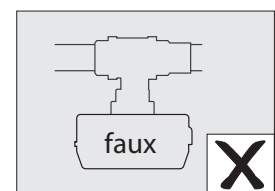
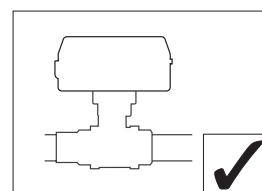
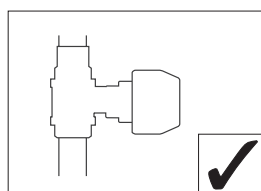
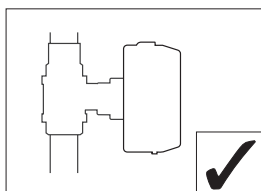
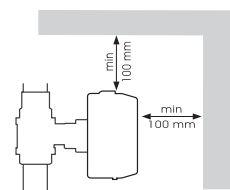


DN	20	25
A	108	110
B	125	125
C	90,5	105
D1	13	14
D2	12,3	14
E	78	78
S1	37	47
S2	31	38



### 3. Position de montage

La vanne peut se monter dans n'importe quelle position (voir ci-dessous) sauf le moteur vers le bas. Pour pouvoir utiliser le réglage manuel +/- 90°, prévoir environ 25 cm de câble en plus lors du branchement électrique. Veiller à installer l'électrovanne à une distance minimale de 100 mm du mur et des autres appareils afin d'avoir assez de place pour effectuer des opérations d'entretien de l'appareil.



## Vanne motorisée à 2 voies

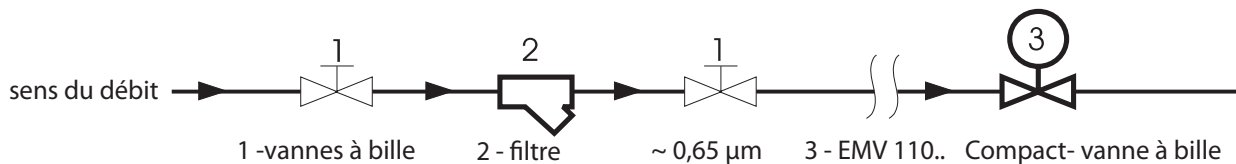
### 4. Notice d'installation

Le montage de l'électrovanne doit s'effectuer conformément aux règles techniques en vigueur. Veiller à ce qu'aucun reste de chanvre, de produit d'étanchéité ou de produit similaire ne s'introduise dans l'électrovanne. Afin d'éviter tout blocage de celle-ci, prendre en considération les indications suivantes et éviter tout travail de soudure ou toute opération de soudage près de ladite vanne.

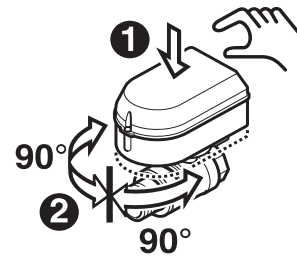
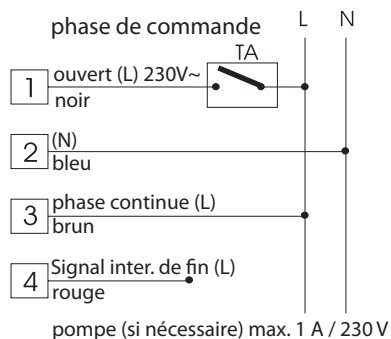
### Indication importante!

Afin de garantir une bonne sûreté de fonctionnement de l'électrovanne, il est conseillé de rincer l'installation solaire avant de la mettre en service et d'installer un séparateur d'impuretés (0,65 µm) devant chaque électrovanne (voir schéma d'installation). Le montage doit être exclusivement effectué par un technicien agréé! Veuillez respecter les spécifications techniques en vigueur.

#### 4.1. Schéma d'installation



### 5. Commande tout ou rien (avec phase continue L)



une boucle de câble est nécessaire pour le réglage manuel 90°

### AVERTISSEMENT!



Il est important de protéger la tension de fonctionnement avec un fusible externe de max. 2 A. Le fil conducteur rouge est dénudé; il est toujours sous tension lorsque l'électrovanne est en position ouverte!

## Ball valve with electric motor

## 6. Description technique pour RESOL VA22

Le moteur est accroché à la vanne à bille à l'aide d'un écrou hexagonal (5). De cette manière, le moteur peut simplement être détaché de la vanne à bille pour maintenir les joints ronds afin de garantir une bonne sûreté de fonctionnement.

Le montage est simple; veuillez suivre les étapes suivantes:

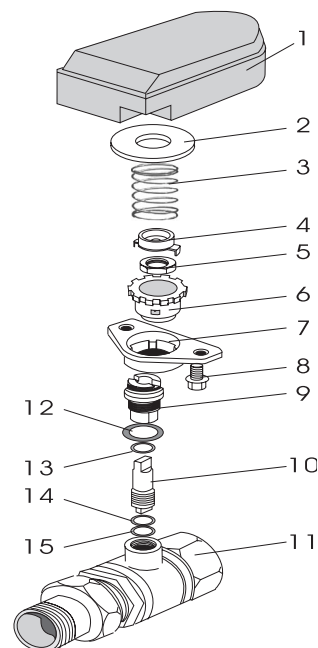
- A Dévisser les deux vis M6 (8), extraire le moteur (1) du corps de la vanne (7)
- B Extraire la rondelle (2)
- C Extraire le ressort (3), soulever l'indicateur (4)
- D Dévisser l'écrou hexagonal (ouverture de clé M21) (5), extraire le support de la vanne (7)
- E Détacher le vissage de la presse étoupe (9)
- F Extraire la tige de la vanne (10)
- G Les joints ronds sont maintenant accessibles et peuvent être remplacés ou renouvelés.

Effectuer, à présent, les mêmes opérations dans l'ordre inverse.

Joints ronds:

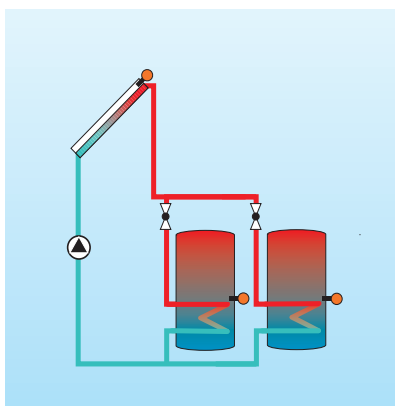
- (12) 14 x 1.78 - EPDM
- (13) 12 x 10 x 1 - PTFE
- (14) 8.73 x 1.78 - EPDM
- (15) 8.73 x 1.78 - Viton

Lorsque la vanne est en position ouverte, l'indicateur est blanc ou bien rouge. La structure des joints à bague permettent une fermeture douce à couple bas. Cela assure un positionnement et une étanchéité exacts ainsi qu'une bonne sûreté de fonctionnement de la vanne à bille.



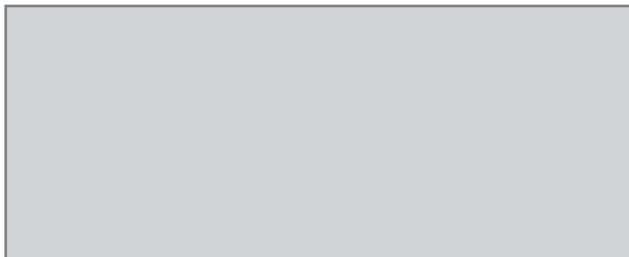
## 7. Exemple

Installation solaire thermique à  
1 capteur et 2 réservoirs



Notes

---

**Votre distributeur:****RESOL - Elektronische Regelungen GmbH**

Heiskampstraße 10

45527 Hattingen / Germany

Tel.: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 0

Fax: +49 (0) 23 24 / 96 48 - 755

[www.resol.de](http://www.resol.de)[info@resol.de](mailto:info@resol.de)**Indication importante**

Les textes et les illustrations de ce manuel ont été réalisés avec le plus grand soin et les meilleures connaissances possibles. Étant donné qu'il est, cependant, impossible d'exclure toute erreur, veuillez prendre en considération ce qui suit: Vos projets doivent se fonder exclusivement sur vos propres calculs et plans, conformément aux normes et directives DIN valables. Nous ne garantissons pas l'intégralité des textes et des dessins de ce manuel; ceux-ci n'ont qu'un caractère exemplaire. L'utilisation de données du manuel se fera à risque personnel. L'éditeur exclue toute responsabilité pour données incorrectes, incomplètes ou erronées ainsi que pour tout dommage en découlant.

**Remarque**

Le design et les caractéristiques du régulateur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les images sont susceptibles de différer légèrement du modèle produit.

**Achévé d'imprimer**

Ce manuel d'instructions pour le montage et l'utilisation de l'appareil est protégé par des droits d'auteur, toute annexe incluse. Toute utilisation en dehors de ces mêmes droits d'auteur requiert l'autorisation de la société RESOL - Elektronische Regelungen GmbH. Ceci s'applique en particulier à toute reproduction / copie, traduction, microfilm et à tout enregistrement dans un système électronique.

Éditeur: RESOL - Elektronische Regelungen GmbH